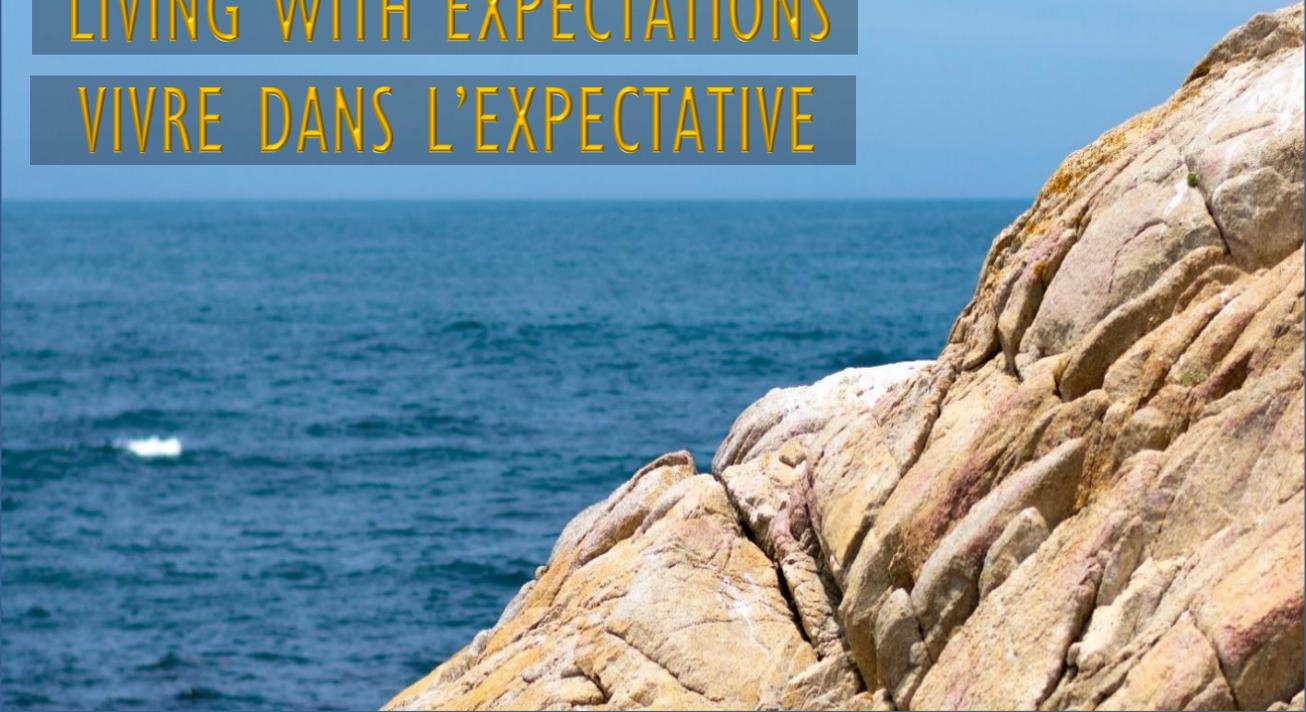


2025-08-17

LIVING WITH EXPECTATIONS

VIVRE DANS L'EXPECTATIVE



DEUTERONOMY 10:12

12 And now, Israel, what doth the LORD thy God require of thee, but to fear the LORD thy God, to walk in all his ways, and to love him, and to serve the LORD thy God with all thy heart and with all thy soul,

DEUTÉRONOME 10.12

12 Maintenant, Israël, que demande de toi l'Éternel, ton Dieu, si ce n'est que tu craignes l'Éternel, ton Dieu, afin de marcher dans toutes ses voies, d'aimer et de servir l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur et de toute ton âme;

MATTHEW 14:26-31

26 And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is a spirit; and they cried out for fear.

27 But straightway Jesus spake unto them, saying, Be of good cheer, it is I; be not afraid.

28 And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee on the water.

29 And he said, Come. And when Peter was come down out of the ship, he walked on the water, to go to Jesus.

30 But when he saw the wind boisterous, he was afraid; and beginning to sink, he cried, saying, Lord, save me.

31 And immediately Jesus stretched forth his hand, and caught him, and said unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt?

MATTHIEU 14.26-31

26 Quand les disciples le virent marcher sur la mer, ils furent troublés, et dirent : C'est un fantôme! Et, dans leur frayeur, ils poussèrent des cris.

27 Jésus leur dit aussitôt : Rassurez-vous, c'est moi; n'ayez pas peur!

28 Pierre lui répondit : Seigneur, si c'est toi, ordonne que j'aie vers toi sur les eaux.

29 Et il dit : Viens! Pierre sortit de la barque, et marcha sur les eaux, pour aller vers Jésus.

30 Mais, voyant que le vent était fort, il eut peur; et, comme il commençait à enfoncer, il s'écria : Seigneur, sauve-moi!

31 Aussitôt Jésus étendit la main, le saisit, et lui dit : Homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté?

MARK 11:24-25

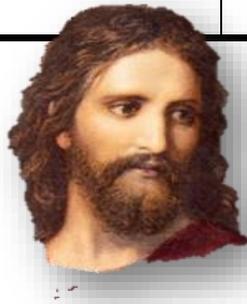
24 Therefore I say unto you, What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive them, and ye shall have them.

25 And when ye stand praying, forgive, if ye have ought against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses.

MARC 11.24-25

24 C'est pourquoi je vous dis : Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu, et vous le verrez s'accomplir.

25 Et, lorsque vous êtes debout faisant votre prière, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, pardonnez, afin que votre Père qui est dans les cieux vous pardonne aussi vos offenses.



ROMANS 8:13-18

13 For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live.

ROMAINS 8.13-18

13 Si vous vivez selon la chair, vous mourrez; mais si par l'Esprit vous faites mourir les actions du corps, vous vivrez,

14 For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God.

15 For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.

15 For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.

16 The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God:

17 And if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with him, that we may be also glorified together.

18 For I reckon that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us.

14 car tous ceux qui sont conduits par l'Esprit de Dieu sont fils de Dieu.

15 Et vous n'avez point reçu un esprit de servitude, pour être encore dans la crainte; mais vous avez reçu un Esprit d'adoption, par lequel nous crions : Abba! Père!

15 Et vous n'avez point reçu un esprit de servitude, pour être encore dans la crainte; mais vous avez reçu un Esprit d'adoption, par lequel nous crions : Abba! Père!

16 L'Esprit lui-même rend témoignage à notre esprit que nous sommes enfants de Dieu.

17 Or, si nous sommes enfants, nous sommes aussi héritiers : héritiers de Dieu, et cohéritiers de Christ, si toutefois nous souffrons avec lui, afin d'être glorifiés avec lui.

18 J'estime que les souffrances du temps présent ne sauraient être comparées à la gloire à venir qui sera révélée pour nous.

HEBREWS 11:6-7

- 6 But without faith it is impossible to please him: for he that cometh to God must believe that he is, and that he is a rewarder of them that diligently seek him.
- 7 By faith Noah, being warned of God of things not seen as yet, moved with fear, prepared an ark to the saving of his house; by the which he condemned the world, and became heir of the righteousness which is by faith.

HÉBREUX 11.6-7

- 6 Or sans la foi il est impossible de lui être agréable; car il faut que celui qui s'approche de Dieu croie que Dieu existe, et qu'il est le rémunérateur de ceux qui le cherchent.
- 7 C'est par la foi que Noé, divinement averti des choses qu'on ne voyait pas encore, et saisi d'une crainte respectueuse, construisit une arche pour sauver sa famille; c'est par elle qu'il condamna le monde, et devint héritier de la justice qui s'obtient par la foi.



**52-0900 GOD'S WAY THAT'S BEEN
MADE FOR US – JEFF IN**

9 After through the services of this week, trying to show people that there's no need of being scared. The worse thing the devil can put upon you is fear. If you even had a cancer and didn't fear, and believed God would heal you, you wouldn't be in too bad a shape. God take care of that; if you were sick, whatever it is, if you didn't fear. So fear is one of the worst things that Satan can place upon the person.

10 Now, this week I've tried to prove, by the Scripture, that the man that's born again of the Kingdom of God has nothing to fear. You're absolutely, safely secure in Jesus Christ. "All the Father has given Me," He said, "will come to Me. No man can come 'less the Father calls. The Father has got to lead him up to Me; and he that comes to Me, I will in no wise cast out. And all the... No man can pluck them out of My Father's hand; no man is greater than He is. He that heareth My words and believeth

**52-0900 LA VOIE DE DIEU QUI A ÉTÉ
PRÉPARÉE POUR NOUS – JEFF IN**

9 Après les réunions de cette semaine, où j'ai essayé de montrer aux gens qu'il n'y a pas lieu d'avoir peur. La pire chose que le diable peut mettre sur vous, c'est la crainte. Si vous aviez même un cancer, et que vous ne craigniez pas, que vous croyiez que Dieu vous guérirait, vous ne seriez pas trop mal en point. Dieu s'en occuperait; si vous étiez malade, ou quoi que ce soit, et que vous ne craigniez pas. Donc, la crainte est l'une des pires choses que Satan peut mettre sur une personne.

10 Et cette semaine, j'ai essayé de démontrer par l'Écriture qu'un homme né de nouveau du Royaume de Dieu n'a rien à craindre. En Jésus-Christ, vous êtes à l'abri, en parfaite sécurité. "Tous ceux que le Père M'a donnés", a-t-Il dit, "viendront à Moi. Nul ne peut venir, si le Père ne l'a appelé. Le Père doit le conduire jusqu'à Moi; et Je ne mettrai pas dehors celui qui vient à Moi. Et tous ceux... Personne ne peut les ravir de la main de Mon Père; personne n'est plus grand que Lui. Celui qui écoute Mes

on Him that sent Me, hath Everlasting Life; shall not come into condemnation, but has passed from Life...from death unto Life. He that eats My flesh and drinks My blood hath," not will have, "but hath," present tense, "everlasting Life, and I will raise him up at the last day."

Paroles, et qui croit à Celui qui M'a envoyé, a la Vie Éternelle; il ne vient point en jugement, mais il est passé de la Vie...de la mort à la Vie. Celui qui mange Ma chair et qui boit Mon sang a", non pas aura, mais a, au présent, "la Vie éternelle, et Je le ressusciterai au dernier jour."

55-0301 ELIJAH

– PHOENIX AZ

19 And now, people just don't realize what God can do through His servant. That's the reason today that people can't get so much done is because they've lost faith in the servants of God. That's right. Part of it is the servant's fault. He tried to tell you God way back years ago, but God is still God here on earth, using His servants just like He always did. He doesn't fail; He's the same God. All ages, in every age, He's had somebody to put His hands on. And we must expect God to do something through His servants. Amen.

55-0301 ÉLIE

– PHOENIX AZ

19 Et les gens, maintenant, ne se rendent pas compte de ce que Dieu peut faire à travers Son serviteur. C'est pour cette raison qu'aujourd'hui les gens n'arrivent pas à voir beaucoup de choses s'accomplir, c'est parce qu'ils ont perdu la foi dans les serviteurs de Dieu. C'est vrai. Et c'est en partie la faute du serviteur. Il s'est appliqué à vous parler de Dieu il y a bien des années passées, mais Dieu est toujours Dieu ici, sur la terre, et Il utilise Ses serviteurs, comme Il l'a toujours fait. Il ne faillit pas; Il est le même Dieu. Dans tous les âges, à chaque âge, Il avait quelqu'un sur qui mettre la main. Et nous devons nous attendre à ce que Dieu accomplisse des choses par Ses serviteurs. Amen.

**55-1009 THE WAY TO HAVE
FELLOWSHIP – CHICAGO IL**

26 That's the trouble with man tonight; that's what's the trouble with people tonight; you're scared. That's the biggest curse there is on the Full Gospel people, or any other people; is because they are afraid. God has made the provision, but you're afraid to take His Word for it. If you was—wasn't afraid tonight, why, you would take your healing by faith, and know that God promised it, and the thing would just go plumb away from you. Afraid, scared... And I've noticed it. And that's the reason I'm such a believer in healing. I know that if you can get away from that scare, and get love in its place, something's going to happen.

There's only two faculties that govern a human, and one of them is—is faith, which brings results; and the other is fear, which has no value in it at all. Faith is of God. Fear is of the devil. Fear makes you weary; fear makes you wonder. And if I was going to die in the

**55-1009 COMMENT ÊTRE EN
COMMUNION – CHICAGO IL**

26 C'est ça le problème de l'homme, ce soir; c'est ça le problème des gens, ce soir : vous avez peur. C'est la plus grande malédiction parmi les gens du Plein Évangile, et tous les autres gens d'ailleurs; c'est qu'ils ont peur. Dieu a pourvu, mais vous avez peur de Le croire sur Parole. Si vous ne—n'aviez pas peur, ce soir, eh bien, vous accepteriez votre guérison par la foi, vous reconnaîtriez que Dieu l'a promis, et la chose vous quitterait complètement. La crainte, la peur... Et j'ai remarqué ça. Voilà pourquoi je crois si fermement à la guérison. Je sais que, si vous pouvez vous débarrasser de cette peur et la remplacer par l'amour, il va se passer quelque chose.

Il n'y a que deux facultés qui gouvernent l'être humain : l'une d'elles est—est la foi, qui produit des résultats; et l'autre est la crainte, qui ne possède absolument aucune valeur. La foi est de Dieu. La crainte est du diable. La crainte vous accable; la crainte suscite des questions en vous. Si je devais

morning, what good would it do me to get all stewed up about it? What if I was going to be electrocuted in the morning, and my life had to end tomorrow morning, what good would that do me to worry about it?

27 “Well,” you say, “what good would it do to have faith?” Faith can sign my pardon, sure; there’s value in faith. Don’t be weary; don’t be scared; don’t be upset; just have faith and believe. And the only way you can have faith, you have to have love first, for love produces faith. For perfect love... Get it. Perfect love casts out all fear.

mourir demain matin, ça m’avancerait à quoi d’être tout secoué à ce sujet? Disons que j’allais être électrocuté demain matin, et que ma vie doive prendre fin demain matin, ça m’avancerait à quoi de m’inquiéter à ce sujet?

27 “Eh bien,” direz-vous, “ça servirait à quoi d’avoir la foi?” La foi peut signer la lettre de grâce pour moi, certainement; il y a de la valeur dans la foi. Ne soyez pas accablé, n’ayez pas peur, ne soyez pas bouleversé, ayez simplement la foi et croyez. Et la seule manière pour vous d’avoir la foi, c’est que vous devez d’abord avoir l’amour, car l’amour produit la foi. Car l’amour parfait... Saisissez-le. L’amour parfait bannit toute crainte.

55-1110 A HIDDEN LIFE IN CHRIST
– SAN FERNANDO CA

46 You’re scared. People today is afraid. What you afraid of? Why, even death itself don’t scare a Christian. “Death, where is thy sting?”

The very thoughts of people is scared. “Oh, Brother

55-1110 UNE VIE CACHÉE EN CHRIST
– SAN FERNANDO CA

46 Vous êtes effrayés. De nos jours, les gens ont peur. De quoi avez-vous peur? Eh bien, la mort elle-même ne fait pas peur au Chrétien. “Mort, où est ton aiguillon?”

Les pensées même des gens sont effrayées. “Oh, Frère Branham,

Branham, the doctor told me I just can't get well." What are you scared of? There's an atonement laying for you yonder. Sure. "Well Brother Branham, I've done so much sins. I've..." What are you scared of? There's an atonement waiting for you. There's Someone Who loves you. Don't be scared.

The constant Words of Jesus, "Fear not. I'm He that was dead, and is alive again, and alive for evermore. Fear not." Get that atmosphere around you. Get the atmosphere.

le médecin m'a dit que je n'arriverai pas à me rétablir." Qu'est-ce qui vous effraie? Il y a une expiation qui est là pour vous là-bas. Certainement. "Eh bien, Frère Branham, j'ai commis tellement de péchés. J'ai..." Qu'est-ce qui vous effraie? Il y a une expiation qui vous attend. Il y a Quelqu'un qui vous aime. Ne soyez pas effrayé.

Les paroles constantes de Jésus : "Ne craignez point. Je suis Celui qui était mort, qui est revenu à la vie et qui est vivant aux siècles des siècles. Ne craignez point." Enveloppez-vous de cette atmosphère. Soyez dans cette atmosphère.

56-0212 FELLOWSHIP
— MINNEAPOLIS MN

5 Now, we have great things that we can do in the—the realm of faith. Faith works great things for us, and if you brethren here getting your... And you can't have faith till you have love. That's just all there is to it. You just... Perfect love casts out all fear, and you... As long as you got fear you can't

56-0212 ÊTRE EN COMMUNION
— MINNEAPOLIS MN

5 Or, nous pouvons accomplir de grandes choses dans le—le domaine de la foi. La foi opère de grandes choses pour nous, et les frères, ici, si vous... Et on ne peut pas avoir la foi avant d'avoir l'amour. Un point c'est tout. On... L'amour parfait bannit toute crainte, et on... Tant qu'on a de la crainte, on ne peut pas avoir la foi.

have faith. So you got to have love first. It drives all fear out, and then—then faith comes in, takes the place of fear. So when you have that you're coming right along.

Donc, vous devez d'abord avoir l'amour. C'est ce qui chasse toute crainte, et ensuite—ensuite, la foi entre et prend la place de la crainte. Quand vous avez ça, alors, là, vous avancez bien.

56-0427 FAITH

– CHARLOTTE NC

17 And I thought tonight, I would talk on faith for a little while, just build up on Christian faith. I find out that one of the greatest hindrance that the church has got today, is that they're scared to death and... What are you scared about? That's what I'm wondering. If you'll just only realize, that who you are... You don't know who you are. You don't know who that is setting next to you.

Oh, you say, "Yeah, that's my neighbor. I know. I know him all right." But he's a son of God (See? That's right.), adopted by Jesus Christ into the family. That's a daughter of God setting next to you. And who are you? If you're a Christian believer, you're a son or daughter of God. What you

56-0427 LA FOI

– CHARLOTTE NC

17 Et je me suis proposé, pour ce soir, de parler de la foi pendant quelques instants, d'affermir la foi chrétienne. J'ai constaté que l'une des plus grandes entraves de l'église aujourd'hui, c'est que les gens sont paralysés par la peur, et... De quoi avez-vous peur? C'est ce que je me demande. Si seulement vous pouviez saisir, comprendre qui vous êtes... Vous ne savez pas qui vous êtes. Vous ne savez pas qui est cette personne, assise à côté de vous.

Oh, direz-vous : "Mais oui, c'est mon voisin. Je le connais, je le connais bien." Mais c'est un fils de Dieu (Voyez? C'est vrai.), adopté par Jésus-Christ dans la famille. C'est une fille de Dieu, là, assise à côté de vous. Et vous, qui êtes-vous? Si vous êtes un croyant Chrétien, vous êtes un fils ou une fille de Dieu. De quoi avez-vous peur? Il n'y a pas

scared about? No need of being scared. So that's... As long as the devil can keep you scared; that's all he wants to do; he's got you right then.

When Jesus rose up and said, "Fear not. I am He that was dead and is alive forevermore and have the keys of death and hell..." That's right.

lieu d'avoir peur. Alors, c'est... Tant que le diable peut vous garder dans la peur, c'est tout ce qu'il veut; et là, il vous tient.

Quand Jésus est ressuscité, Il a dit : "Ne craignez point. Je suis Celui qui était mort, et qui est vivant aux siècles des siècles, et Je tiens les clés de la mort et du séjour des morts..." C'est vrai.

57-0806 GOD PROJECTING HIS LOVE – EDMONTON AB

14 Love has no fear. Love casts out fear. And I notice in my meetings, so much that when I come into the people... One of the great things I find among them is fear. And what makes fear is lack of confidence. If you lack confidence it'll make you fear. But if you love, it casts away that fear. And that's the way God wants His Church, not so many as charter members; He wants members that's loyal, and loves, and believes, and has confidence in Him.

57-0806 DIEU PROJETTE SON AMOUR – EDMONTON AB

14 Il n'y a pas de crainte dans l'amour. L'amour bannit la crainte. Et c'est ce que je remarque beaucoup dans mes réunions, quand je viens au milieu des gens... L'une des grandes choses que je trouve chez eux, c'est la crainte. Et ce qui produit la crainte, c'est un manque de confiance. Si vous manquez de confiance, cela créera en vous de la crainte. Mais si vous aimez, cela bannit cette crainte. Et c'est ce que Dieu veut de Son Église; Il ne cherche pas tant des membres fondateurs, Il veut des membres qui sont loyaux, qui L'aiment, qui croient en Lui, et qui ont confiance en Lui.

**57-0811E EXPECTATIONS AND
LEADINGS OF THE SPIRIT
– EDMONTON AB**

23 If you come tonight expecting to find something in the meeting that you could go away and criticize it, the devil will produce that for you. But if you come with an honest heart expecting to see the glory of God, God will reveal Himself to you. It's just what you expect.

**57-0811E EXPECTATIVE ET
CONDUITE DE L'ESPRIT
– EDMONTON AB**

23 Si, ce soir, vous êtes venu à la réunion en vous attendant à y trouver de quoi repartir en critiquant, le diable va vous fournir ça. Par contre, si vous êtes venu avec un cœur honnête, en vous attendant à voir la gloire de Dieu, Dieu Se révélera à vous. C'est ce à quoi vous vous attendez, tout simplement.

**60-0403 AS THE EAGLE STIRRETH
– TULSA OK**

103 The eagle, he builds his nest high in the rock. He's like—he's like the Church. The Church of Jesus Christ is the Church that's set on a hill, that gives Light. It's high. It's got high ambitions. It's ought to have high inspections, expectations, rather. It should have high expectations, because we've been expecting God to do something.

**60-0403 PAREIL À L'AIGLE QUI ÉVEILLE
– TULSA OK**

103 L'aigle, il construit son nid en haut dans les rochers. Il est semblable—il est semblable à l'Église. L'Église de Jésus-Christ, c'est l'Église qui est située sur une montagne, qui donne de la Lumière. Elle est dans les hauteurs. Elle a de hautes ambitions. Elle devrait avoir de hautes intentes, ou plutôt, attentes. Elle devrait avoir de hautes attentes, puisque nous nous attendons à ce que Dieu fasse quelque chose.

**61-0122 AS THE EAGLE STIRS
HER NEST – BEAUMONT TX**

An eagle won't build his nest on the ground. The eagle builds his nest way as high as he can get in the highest peak.

44 That's the reason God likened him to His church. You are a candle that sets on a hill. That's right. High ambitions, high anticipations, we're expecting great things. We're not... Say, "Well, I'm Pentecostal. That settles it." That don't for me. I'm expecting greater things.

"I'm Baptist. I'm Methodist. I'm Oneness, Twoness, Threeness," or whatever you are. That don't satisfy me. I got the ambition to move on till I meet Him: up-up, up-up-up.

"I received the Holy Ghost. That settles it." It didn't with me. I'm just still taking it, and moving higher and higher (That's right.), just moving on way high: high ambitions, high expectations, ambitions.

**61-0122 PAREIL À L'AIGLE QUI ÉVEILLE
SA COUVÉE – BEAUMONT TX**

L'aigle ne construit pas son nid sur le sol. L'aigle construit son nid le plus haut possible, sur le pic le plus élevé.

44 C'est pour cette raison que Dieu l'a comparé à Son église. Vous êtes une lampe située sur une montagne. C'est vrai. De hautes ambitions, de hautes attentes, nous nous attendons à de grandes choses. Nous ne... De dire : "Eh bien, je suis pentecôtiste. Alors c'est réglé." Ça ne l'est pas pour moi. Je m'attends à de plus grandes choses.

"Je suis baptiste. Je suis méthodiste. Je suis unitaire, binitaire, trinitaire", ou quoi que vous soyez. Ça, ça ne me satisfait pas. J'ai l'ambition de continuer à avancer, jusqu'à ce que je Le rencontre : plus haut, plus haut, toujours plus haut.

"J'ai reçu le Saint-Esprit. Alors c'est réglé." Ça ne l'était pas pour moi. Je continue à recevoir, et je monte de plus en plus haut (C'est vrai.), je continue à monter — très haut : de hautes ambitions, de hautes attentes, des ambitions.

Not, “Well, we got a pretty nice little church. We’ll just settle down. Me and this little crowd, we don’t want none of the rest of you in our group.” Not me. I want to reach out a hand to every fallen creed, brother, ever what it is; bring him in. Ambitions, do something. Expectations for a man that had ever walked in truth to see truth... You’ll never get him in there that way by downing him. You’ve got to put your arm around him, and love him, and let him know that you’re a brother. Then something will happen. If you’re a kin to Jehovah you will do that. You got His Spirit. He come to ones that hated Him, despised Him, and spit in His face. He still prayed they’d be saved. Certainly. That’s the Spirit of God in a man.

Pas : “Eh bien, on a une belle petite église. On va en rester là. Moi et cette petite assemblée, on ne veut pas de vous autres dans notre groupe.” Pas moi. Moi, je veux tendre la main vers tous les credos déchus, frère, quoi qu’il en soit; le faire entrer. Des ambitions : faire quelque chose. S’attendre à ce qu’un homme qui avait déjà marché dans la vérité voie la vérité... Vous ne le ramènerez jamais de cette façon-là, en le dénigrant. Vous devez passer votre bras autour de ses épaules, et l’aimer, et lui montrer que vous êtes un frère. Alors quelque chose se produira. Si vous êtes de la famille de Jehovah, c’est ce que vous ferez. Vous avez Son Esprit. Et Lui est venu vers des gens qui L’ont haï, qui L’ont méprisé et qui Lui ont craché au visage. Mais Il a quand même prié pour leur salut. Certainement. Voilà l’Esprit de Dieu dans un homme.

61-0207 EXPECTATION
– LONG BEACH CA

85 They say, “Oh, one of these days you’ll find out all the religion you’re talking about is crazy.” No, I won’t. Jesus will be

61-0207 DANS L’EXPECTATIVE
– LONG BEACH CA

85 Ils disent : “Oh, un de ces jours, vous verrez que toute cette religion dont vous parlez, c’est de la folie.” Non, je ne verrai pas ça. Jésus

here. We'll have a Millennium. We'll go home to Glory. I'm expecting it, so I'm preparing for it; I'm waiting for it every day being ready. "When will He come?" I don't know, but if He isn't here today, I'll be looking tomorrow. I'm expecting it, just 'cause He said so, and I live daily under those expectations. That's right. You must have expectation, certainly. Noah did.

viendra. Nous aurons un Millénum. Nous rentrerons à la maison, dans la Gloire. Je m'attends à cela, alors je me prépare pour cela; j'attends cela chaque jour, je me tiens prêt. "Quand va-t-Il venir?" Je ne sais pas, mais s'Il ne vient pas aujourd'hui, je L'attendrai demain. Je m'attends à cela, simplement parce qu'Il l'a dit — et je vis tous les jours dans l'expectative de ces choses. C'est vrai. Il faut être dans l'expectative, certainement. Noé l'était.

62-0623 PERSEVERANT
— SOUTH GATE CA

47 *Perseverant*, Webster says is "to be persistent, persistent in making a goal, to do something." To be perseverant is to persist. And before you can be persistent you have to have an idea of what you're being persistent about.

48 And men through all ages that has ever tried to achieve something has been persistent. Man, in order to be persistent, I might quote again, is to know what you are after. And if you do not know, you're not certain of your standing. But when you

62-0623 PERSÉVÉRER
— SOUTH GATE CA

47 *Persévérer*, d'après le Webster, c'est "persister, persister dans la poursuite d'un but, pour accomplir quelque chose". Persévérer, c'est persister. Et avant de pouvoir persister, vous devez avoir une idée du but qui vous amène à persister.

48 Et, d'âge en âge, tous les hommes qui ont essayé d'accomplir quelque chose, ils ont persisté. L'homme, pour pouvoir persister, permettez-moi de le répéter : vous devez savoir quel but vous poursuivez. Et, si vous ne le savez pas, eh bien, vous ne savez pas trop à quoi vous en tenir. Par contre,

thoroughly understand what it is, what you're after, and are satisfied you're going to do it, then you can be persistent, get really persistent, holding on.

49 I like the—the approach. I like people that's persistent when they are...realize, no matter if the man is—is wrong, but yet he believes that he's right. But now, when he gets to a place he's proven wrong, then to try to be pers-...he cannot be persistent then, because he's done proven wrong, but when he is—is right, and then will hold onto it.

quand vous comprenez parfaitement de quoi il s'agit, quel but vous poursuivez, et que vous êtes convaincu que vous allez y arriver, alors vous pouvez persister, devenir très persévérant, tenir ferme.

49 J'aime cette—cette façon d'aborder les choses. J'aime les gens qui sont persévérants quand ils... constatent, peu importe si cet homme a—a tort, mais lui, il croit qu'il a raison. Bon, mais une fois qu'il lui est démontré qu'il a tort, alors, chercher à pers-... là, il ne peut plus persister, puisqu'il lui a été démontré qu'il avait tort; par contre, quand il a—a raison, là il va tenir ferme.

63-0324E THE SEVENTH SEAL
— JEFFERSONVILLE IN

43 Our Heavenly Father, here comes that great night, a great hour that when a great thing has happened. It's been all around the people. And, Father, I pray that tonight it'll be made known, beyond a shadow of doubt, to the people's hearts and mind, that they would know that God

63-0324E LE SEPTIÈME SCEAU
— JEFFERSONVILLE IN

43 Notre Père Céleste, voilà le grand soir venu, une grande heure où une grande chose est arrivée. C'était tout autour des gens. Et, Père, je prie que, ce soir, ce soit divulgué, sans l'ombre d'un doute, dans le cœur et la pensée des gens, qu'ils sachent que Dieu est toujours sur le

is still on the Throne, and that He still loves His people.

44 And it's the hour, hour that the world has longed to see, is now approaching, for it cries out for redemption. We can see the elements ready to bring it back. We can see the elements ready to bring the Church into the Presence of Christ. We can see the—the Bride taking on the form, putting the wedding garment on, making ready. We can see the lights flickering. We know that we're at the end.

Trône, et qu'il aime toujours Son peuple.

44 Et c'est l'heure, cette heure que le monde a désiré ardemment voir est en train d'approcher maintenant, car ce monde réclame sa rédemption. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à le ramener. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à amener l'Église dans la Présence de Christ. Nous pouvons voir la—l'Épouse, en train de prendre forme, de revêtir le vêtement de noces, de se préparer. Nous pouvons voir les lumières qui vacillent. Nous savons que nous sommes à la fin.

63-0714M WHY CRY? SPEAK!
— JEFFERSONVILLE IN

130 Now we find out that Moses' faith led him to watch what would be, not what was. Look at tomorrow instead of today. Look at the promise instead of the glamour. Look at the people instead of the organization. See? God did that.

131 Lot could see the glamour of prosperity down in Egypt, or

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE!
— JEFFERSONVILLE IN

98 Maintenant, nous découvrons que la foi de Moïse le conduisit à considérer ce qui serait, pas ce qui était. Regarder à demain plutôt qu'à aujourd'hui. Regarder à la promesse plutôt qu'au prestige. Regarder aux gens plutôt qu'à l'organisation. Voyez? Dieu fit cela.

99 Lot pouvait voir le prestige de

down in Sodom. Lot could see the possibilities of a—of a—of a lot of—of money. Lot could see the pros-...possibilities of when he looked over to Sodom and he could maybe become...Being that he was a Hebrew, he might become a great man there, because he was a great intellectual figure, and the nephew of Abraham, so he chose to go towards Sodom. Lot's intellects led him to see the glamour of—of prosperity. Lot's intellects led him to see the blessing of—of glamour. But, his faith was so paralyzed by it, he didn't see the fire that was going to destroy that sort of a life.

132 And that's the way people are today. They see the possibilities of belonging to a great organization, they see the possibilities of having social standing with the people of the city, but they don't see the possibil-... They don't see their faith is paralyzed. Let me repeat that so it won't be misunderstood. Women today, they, as I say, they want to—they want to act like the movie stars. The men today want to act like the television comedians.

la prospérité dans Sodome. Lot pouvait voir les possibilités d'avoir beaucoup d'argent. Lot pouvait voir, en regardant vers Sodome, la possibilité pour lui de devenir peut-être, étant Hébreu, un homme important là-bas, parce qu'il était une grande figure intellectuelle et le neveu d'Abraham. Il choisit donc d'aller vers Sodome. L'intelligence de Lot le conduisit à voir le prestige de la prospérité. L'intelligence de Lot le conduisit à voir les bénédictions du prestige. Mais sa foi était si paralysée par cela, qu'il ne vit pas le feu qui allait détruire ce genre de vie.

100 Et c'est ainsi que sont les gens aujourd'hui. Ils voient les possibilités qui leur sont offertes en appartenant à une grande organisation, ou en ayant une position sociale dans la ville, mais ils ne voient pas la possibi-... ils ne voient pas que leur foi est paralysée. Laissez-moi répéter cela, afin que cela ne soit pas mal compris. Les femmes, aujourd'hui, comme je l'ai dit, veulent agir comme les stars de cinéma. Les hommes, aujourd'hui, veulent agir comme les comédiens à la télévision.

63-0714M WHY CRY? SPEAK!

— JEFFERSONVILLE IN

146 Now, Moses with his great faith, again, could say “no” to the present things of the present world, and make a righteous choice. He chose to suffer the afflictions with the people of God. He chose to go with it. Why? His faith! He saw the promise. He saw the end time. He saw over in tomorrow, and he let his faith loose. And he didn't pay no attention to what his eyes saw in the possibilities here, that he was the pharaoh and was going to be the pharaoh. He looked plumb over in tomorrow.

147 Oh, if people could only do that, didn't see the present world. If you look at the present world, you make a choice with it. Hide your eyes from that, and look at the promise of God, way over in tomorrow.

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE!

— JEFFERSONVILLE IN

108 Bien. Moïse, avec sa grande foi, put dire : “Non” aux choses du monde présent, et faire un choix juste. Il choisit de supporter les afflictions avec le peuple de Dieu. Il choisit d'aller avec lui. Pourquoi? — Sa foi. Il vit la promesse; il vit les temps de la fin; il vit le lendemain et laissa libre cours à sa foi. Il ne fit pas attention à ce que ses yeux voyaient et aux possibilités qu'il avait d'être le pharaon, ou de devenir le pharaon, mais il regarda jusque dans le lendemain.

109 Oh! si seulement les gens pouvaient faire cela! Il ne vit pas le monde présent. Si vous regardez le monde présent, c'est lui que vous choisirez. Détournez vos yeux de cela, et regardez la promesse de Dieu pour le lendemain.

63-0714M WHY CRY? SPEAK!

— JEFFERSONVILLE IN

161 For, you see, faith sees what God wants done. Oh, I hope this goes in. Faith doesn't look at the present time. Faith

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE!

— JEFFERSONVILLE IN

118 Car, voyez-vous, la foi voit ce que Dieu veut qui soit fait. Oh! j'espère que cela entre! La foi ne regarde pas au temps présent. La

doesn't see this *here*. Faith looks to see what God wants, and it works accordingly. That's what faith does. It sees what God wants, and what God wants done, and faith operates through that.

162 Faith is a long-range vision. It don't lower its sights. It holds to the target. Amen! Any good shooter knows that. See? That, it's long range. It's a—it's a telescope. It's a binocular, that you don't look around *here*. You don't use binoculars to look to see what time it is; see, you don't use that. But you use binoculars to look a way off.

163 And faith does that. Faith picks up God's binoculars, both of them, both sides, the New and Old Testament, and sees every promise that He made. And faith sees it out yonder, and faith chooses that regardless of what the present tense says *here*. He looks at the end. He don't drop his sights down to look *this* a way. He looks out yonder. He keeps the crosshair dead center on the Word. That's what faith does. That's the faith that's in a man that does those things.

foi ne voit pas ce qui est *ici*. La foi regarde pour voir ce que Dieu veut, et agit en conséquence. C'est ce que fait la foi. Elle voit ce que Dieu veut et ce que Dieu veut qui soit fait, et la foi opère au travers de cela.

119 La foi est une vision à longue portée. Elle ne baisse pas son viseur, elle reste sur la cible. Amen! N'importe quel bon tireur sait cela. Voyez? C'est une longue vue; c'est un télescope; ce ne sont pas des jumelles pour regarder tout près. Vous n'utilisez pas des jumelles pour regarder l'heure qu'il est. Vous ne les utilisez pas pour cela, mais vous utilisez des jumelles pour regarder au loin.

Et la foi fait cela. La foi prend les jumelles de Dieu, les deux, les deux côtés, l'Ancien et le Nouveau Testament, et elle voit chaque promesse qu'il a faite, et la foi voit cela là-bas. La foi choisit cela, sans se soucier de ce que le temps présent dit à ce sujet. Elle regarde la fin. Elle n'abaisse pas sa vision pour regarder dans *cette* direction... elle regarde là-bas. Elle garde le réticule centré exactement sur la Parole. C'est ce que fait la foi. C'est la foi qui est dans un homme, qui fait ces choses.

63-0717 A PRISONER**– JEFFERSONVILLE IN**

2 Bless our coming together. We—we pray, Lord, on this Wednesday night prayer meeting, that, as we have assembled, knowing that wherever two or more are assembled together, You'll be with us. And we ask You, Lord, to give us Your Word tonight. Speak to us, Lord, and warm our hearts, strangely, that we would know how to discipline ourselves for the great time that lays ahead, as we believe that we're nearing the Coming of the Lord.

3 We thank Thee for people now beginning to find faith dear to them, and knowing what faith means. And knowing, even thanking You for services yet ahead, believing that You're going to do something. Lord, we're waiting with anticipation, like the days of old, believing that the time is near when You're going to just raise up the windows of Heaven and pour out the promises that God has promised in this last day.

63-0717 PRISONNIER**– JEFFERSONVILLE IN**

2 Bénis notre rassemblement. Nous—nous prions, Seigneur, en cette réunion de prière du mercredi soir, alors que nous nous sommes rassemblés, en sachant que là où deux personnes ou plus sont assemblées, Tu seras avec nous. Et nous Te demandons, Seigneur, de nous donner Ta Parole ce soir. Parle-nous, Seigneur, et réchauffe étrangement nos cœurs, pour que nous sachions comment nous discipliner en vue du grand moment qui nous attend, car nous croyons que la Venue du Seigneur approche.

3 Nous Te remercions pour ces gens qui commencent maintenant à découvrir une foi qui leur est chère, qui reconnaissent ce que signifie la foi. En reconnaissant cela, nous Te remercions même pour les réunions à venir, car nous croyons que Tu accompliras quelque chose. Seigneur, nous sommes dans une grande attente, comme aux jours d'autrefois, croyant que le temps est proche où Tu vas ouvrir les écluses des Cieux et répandre les promesses, les choses que Dieu a promises pour ce dernier jour.

63-0825E PERFECT FAITH

— JEFFERSONVILLE IN

102 In the Book of Job, It says here, “Job feared.” And what he feared, it actually happened. What brought it? His fear. That’s what made it happen. His faith would have kept him from it, but his fear brought him...brought it to him. He was scared it was going to happen, and it did happen. Now, if been—he knowed it wouldn’t happen, it wouldn’t happen. See what I mean?

103 If you’re afraid when you come by the prayer line, “Maybe I just haven’t got the faith sufficient”; it’ll never happen, don’t worry. See? But if you know it’s going to happen, it’ll happen. See? See, it’s a substance of something. Job had a fear that these things would come upon him, and they did. If you have a fear that your disease is going to leave you...or won’t leave you, it won’t. If you have a faith, that it will.

104 You ask any medical doctor. The first thing he’ll try to get you to do, is to have confidence in the medicine he’s giving you.

63-0825E LA FOI PARFAITE

— JEFFERSONVILLE IN

102 Dans le Livre de Job, il est dit que Job craignit. Et ce qu’il craignit arriva effectivement. Qu’est ce qui en fut la cause? Sa crainte. C’est ce qui le fit arriver. Sa foi l’aurait gardé de cela, mais sa crainte le lui amena. Il avait peur que cela arrive, et cela arriva effectivement. S’il avait su que cela n’arriverait pas, cela ne serait pas arrivé. Vous voyez ce que je veux dire?

103 Si vous avez peur, lorsque vous venez dans la ligne de prière, et que vous pensez : “Peut-être que je n’ai pas une foi suffisante”, cela n’arrivera jamais, ne vous inquiétez pas. Voyez? Mais, si vous savez que cela va arriver, cela arrivera. Voyez? C’est une ferme assurance de quelque chose. Job craignait que ces choses lui arrivent, et elles lui arrivèrent. Si vous avez peur que votre maladie ne vous quitte pas, elle ne vous quittera pas. Si vous avez la foi, elle vous quittera.

104 Demandez à n’importe quel médecin; la première chose qu’il fera, c’est de vous donner confiance dans le médicament qu’il

If you haven't got no confidence in it, you better leave it alone. See? Sure! What is it then? It's faith that does the healing; it's faith that does it all the time.

105 Peter, he was doing all right till he got scared. The Word told him, he could walk on the water. He was scared first, he thought it was a—a ghost, and he said, “Lord, if it be You, bid me come to You on the water.”

106 Said, “Come on.” Now, that's just the same as James 5:14, same as Mark 16. The same God said It, said, “Come on.” And so he started walking. He done all right, got down out of the ship, started walking on...

107 There was a storm on the sea, you know; great, whitecap waves, bigger than these hills around here, the foam breaking on top of them; terrific, maybe fifteen, twenty feet foam, the whitecaps breaking. And that was a terrific thing for him to ask, “If it be You, Lord,...” See, He looked like a...there looked like a shadow or a spirit. He said, “If it's You, bid me come to You

vous donne. Si vous n'avez pas confiance en lui, vous feriez mieux de le laisser. Voyez? C'est sûr! Alors, qu'est-ce que c'est? C'est la foi qui opère la guérison, c'est la foi qui fait cela tout le temps.

105 Pierre, tout alla bien pour lui jusqu'à ce qu'il ait peur. La Parole lui avait dit qu'il pouvait marcher sur l'eau. Il eut peur, d'abord, car il pensa que c'était un—un fantôme, et il dit : “Seigneur, si c'est Toi, ordonne que j'aïlle vers Toi sur les eaux.”

106 Il dit : “Viens!” C'est exactement la même chose que Jacques 5.14 et que Marc 16; le même Dieu qui a dit cela, a dit : “Viens!” Et ainsi, il commença à marcher. Tout allait bien, il sortit du bateau et commença à marcher sur...

107 Il y avait un gros orage sur la mer, vous savez, avec de grandes vagues coiffées d'une crête blanche; elles étaient plus grosses que les collines ici autour, et l'écume se brisait sur eux. C'était terrifiant de voir peut-être ces cinq ou six mètres d'écume blanche et ces vagues qui se brisaient. Et ce fut une chose terrifiante pour lui de demander : “Seigneur, si c'est Toi...” Voyez-vous, Il ressemblait à une ombre ou à un esprit. Il dit :

on the water.”

108 Jesus said, “Come on.”

109 And he stepped down, said, “It’s the Lord, I’ll just walk.” But when he got his eyes on the waves, he got scared. What come in his mind? First thing, he... “I’m going to walk because the Word said for me to walk.” And the next thing, he looked at his...well, he looked at his symptoms; he looked out there and seen how big them waves was, and he got scared; and when he did, down he went. See? What he feared, happened! What he believed, happened! When he believed he could walk, he walked; when he believed and got scared, in his belief, then his substance left him. See? He still professed his faith, but he didn’t have the substance. The substance would have went right over top of that whitecap and went right on to Him, see, if he has the Perfect Faith. See? But he didn’t have it. He thought he did. He did at first, he was willing to venture right out, “Why, the *Lord* told me to do it, it’s got to happen.” So he just steps right down out of the boat, and takes off. He

“Si c’est Toi, ordonne que j’aille vers Toi sur les eaux.”

108 Jésus lui dit : “Viens!”

109 Et il fit un pas et dit : “C’est le Seigneur, je vais simplement marcher.” Mais, quand il regarda les vagues, il eut peur. Que se passa-t-il dans son esprit? Premièrement, il... “Je vais marcher, parce que la Parole m’a dit de marcher.” Et ensuite, il regarda ses... eh bien, il regarda ses symptômes; il regarda et vit la grosseur de ces vagues, et il eut peur; et aussitôt, il s’enfonça. Voyez? Ce qu’il craignit arriva! Ce qu’il crut arriva! Quand il crut qu’il pouvait marcher, il marcha. Quand il crut, quand il eut peur, malgré sa croyance, alors sa substance le quitta. Voyez? Il professait toujours sa foi, mais il n’avait pas la substance. La substance aurait passé par-dessus cette vague et aurait été directement vers Lui, s’il avait eu la Foi parfaite. Voyez? Mais il ne l’avait pas. Il pensait qu’il l’avait. Il l’avait au début, il était prêt à se hasarder en dehors du bateau : “Oh, le *Seigneur* m’a dit de le faire, cela doit arriver.” Il sortit donc du bateau et s’en alla. Il ne pensa jamais aux—aux—aux—

never thought about the—the—the waves, how contrary they was. He never got that in his mind.

110 Now, when you get to thinking, “Well, now wait. And, you know, I’ve been sick so long, I...” Stop! You just might as well go back to the boat. See? See? But when you quit thinking about that,...

111 “Abraham considered not his own body, now dead, neither the deadness of Sarah’s womb.” He didn’t think about that, didn’t even consider it. It wasn’t even brought into—to understanding. He didn’t even consider at all; he just considered what God said, and he went on. As—as long as Peter did that, he walked.

aux vagues et combien elles étaient contraires. Cela ne lui vint jamais à l’esprit.

110 Maintenant, quand vous commencez à penser : “Maintenant, attendez. Vous savez, j’ai été malade si longtemps, je...” Stop! Vous feriez mieux de retourner sur le bateau. Voyez-vous? Voyez-vous? Mais quand vous arrêtez de penser à cela...

111 “Abraham ne considéra point que son corps était déjà usé et que Sara n’était plus en état d’avoir des enfants.” Il ne pensa pas à cela, il ne le considéra même pas. Cela ne lui vint même pas à l’esprit. Il ne le considéra même pas du tout; il considéra seulement ce que Dieu avait dit et il alla de l’avant. Aussi longtemps que Pierre fit cela, il marcha.

63-1116E PERSEVERANCE
— NEW YORK NY

67 Persevering, now we know the word, I think that it means “to be persistent,” and persistent in something that you’re doing. In making a goal

63-1116E LA PERSÉVÉRANCE
— NEW YORK NY

67 Persévérer, bon, nous connaissons ce mot, je crois qu’il signifie “persister”, et persister dans une action que vous accomplissez. Dans la poursuite

or something, you have to be persistent.

68 And men through all ages, that's had faith in what they're trying to achieve, had to be persistent, especially if you're trying to do something right. Because, you're going to meet, you're going to meet an opposition.

d'un but ou quelque chose du genre, vous devez persister.

68 Et, d'âge en âge, tous les hommes qui avaient foi en ce qu'ils essayaient d'accomplir, ils ont dû persister — et cela, particulièrement quand on essaie d'accomplir quelque chose de bien. Parce que vous allez rencontrer, vous allez rencontrer de l'opposition.

**63-1130E GO AWAKE JESUS
— SHREVEPORT LA**

274 Now right out in front of you stands a person just like you was a few minutes ago, you were sick down here, but there is a well person standing there. Jesus Christ is calling to that well person right beyond it. Now you just, by faith, as you close your eyes, walk right into that well body, see, then just keep on walking, just keep on going.

**63-1130E ALLEZ RÉVEILLER JÉSUS
— SHREVEPORT LA**

274 Maintenant, juste là devant vous, se tient une personne exactement comme vous, il y a quelques instants, ici vous étiez malade, mais là se tient une personne en bonne santé. Jésus-Christ fait appel à cette personne qui est en bonne santé, juste là, un peu plus loin. Maintenant, vous, par la foi, en fermant les yeux, entrez tout droit dans ce corps qui est en bonne santé, voyez, puis continuez à marcher, continuez simplement à avancer.

**64-0304 SIRs, WE WOULD SEE
JESUS – DALLAS TX**

99 But notice, He only comes to those who is looking for Him. He will only heal, tonight, those who are looking for Him to heal. He will only save those who are looking to be saved.

**64-0304 MESSIEURS, NOUS
VOUDRIONS VOIR JÉSUS – DALLAS TX**

99 Mais remarquez, Il ne vient qu'à ceux qui L'attendent. Il ne guérira, ce soir, que ceux qui s'attendent à ce qu'Il guérisse. Il ne sauvera que ceux qui s'attendent à être sauvés.

**65-0725E WHAT IS THE ATTRACTION
ON THE MOUNTAIN? – JEFF IN**

41 Oh, how I would like to change my text for a few minutes and say this, that that's what's the matter today. The people who are looking for Him coming is under great anticipation and expectations. We can feel it, the pressure. And they are seeking, watching every move and every sign, comparing it with the Scriptures.

**65-0725E QUELLE EST L'ATTRACTION
SUR LA MONTAGNE? – JEFF IN**

41 Oh, comme j'aimerais modifier mon sujet quelques minutes, pour dire ceci : c'est ça qu'il y a aujourd'hui. Les gens qui attendent Sa venue sont dans une grande attente et une grande expectative. Nous pouvons la ressentir, cette pression. Et ils cherchent, ils guettent chaque mouvement et chaque signe, ils les comparent avec les Écritures.

**65-1126 WORKS IS FAITH
EXPRESSED – JEFFERSONVILLE IN**

197 John expressed his faith in what God had revealed to him. Therefore, works is faith's testimony. When they see you acting like you're healed, then they'll know you got faith that you are healed.

198 What does testimony say? Saying this: "I have it now, 'cause I have received God's promise. It is now working in me. I am making ready for it to happen." Uh-huh. See, that's what your testi-...your works does. Well, sure!

**65-1126 LES ŒUVRES SONT LA FOI
EXPRIMÉE – JEFFERSONVILLE IN**

197 Jean a exprimé sa foi dans ce que Dieu lui avait révélé. Par conséquent, les œuvres sont le témoignage de la foi. Quand ils vous verront agir comme si vous étiez guéri, alors ils sauront que vous avez la foi que vous êtes guéri.

198 Que dit le témoignage? Il dit ceci : "Je l'ai maintenant, parce que j'ai reçu la promesse de Dieu. Elle agit en moi maintenant. Je me prépare pour que ça arrive." Ah oui. Vous voyez, c'est ce que votre témoi-...vos œuvres produisent. Eh bien, c'est sûr!

